



FULL DC INVERTER SYSTEMS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TÁVIRÁNYÍTÓ RM05B

KERESKEDELMI LÉGKONDITIONÁLÁS SDV5

„Az eredeti használati útmutató fordítása“

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen az útmutatót az új készülék telepítése vagy használata előtt. Őrizze meg az útmutatót későbbi használat esetére.

Tartalom

Telepítés	2
1. Telepítési utasítások	2
2. Szerelési kellékek	4
3. A távvezérlő és a tartó méretei	4
4. Szerelés és rögzítés	5
5. Elemcsere	6
A távvezérlő használata	8
1. Használati utasítások	8
2. Modell és fő paraméterek	9
3. A vezérlőgombok és funkcióik	10
4. A kijelző indikátorai és ezek funkciói	12
5. Vezérlés	13
5.1 Bekapcsolás és kikapcsolás	13
5.2 Az üzemmód és hőmérséklet beállítása	13
5.3 A ventilátorsebesség beállítása	14
5.4 A légterelés irányának beállítása	15
5.5 A légáramlás irányának ciklusos beállítása	15
5.6 A beltéri egység kijelzőjének vezérlése	16
5.7 A Csendes üzemelés bekapcsolása	16
5.8 Energiatakarékosság (ECO) funkció beállítása	17
5.9 Időzített bekapcsolás/kikapcsolás	17
5.10 A vezérlő beállításai	19
5.11 A vezérlőgombok lezárása	19
5.12 Csak hűtés / Hűtés és fűtés üzemmód	20
5.13 A kiegészítő fűtőtest használata (zárolva)	20
Üzemeltetési beállítások	21
1. Beltéri egység címének megállapítása és beállítása	21
2. A távvezérlő paramétereinek konfigurálása	23

Telepítés

1. Telepítési utasítások

Biztonsági utasítások

A vezérlő telepítése előtt olvassa el a „Biztonsági utasításokat“ és gondoskodjon a megfelelő telepítésről. Telepítés után ellenőrizze a vezérlő helyes működését.

Szemléltesse a felhasználónak a vezérlő helyes használatát és ápolását.

Figyelmeztető jelzések



Az utasítások mellőzése esetén fennáll az anyagi károk vagy személyi sérülések veszélye.

A MEGJEGYZÉS bekezdésekben a vezérlő helyes használatára vonatkozó utasítások találhatóak.



- Gondoskodjon arról, hogy egyetlen eszköz se zavarja a vezetékmentes távvezérlő helyes működését.
 - Biztosítson megfelelő feltételeket a távvezérlőből elküldött utasítások jó továbbításához.
 - Ügyeljen, hogy az üzemeltetési ikonok és a kijelző ábrázolásai jól láthatók legyenek.
 - Ügyeljen, hogy az egység jelfogadója környékén ne legyenek fényforrások, pl. egy izzó.
 - Ügyeljen, hogy az egység jelfogadójára ne süssön rá a nap.
-

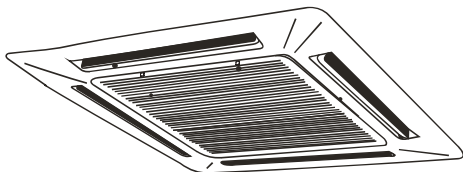
Telepítés



VIGYÁZAT

A távvezérlő kezelésére vonatkozó utasítások

- A távvezérlő jelsugárzóját közvetlenül az egység jelfogadó ablakára kell irányítani.
- A távvezérlő jelsugárzója és a beltéri egység jelfogadó ablaka közötti akadályok -pl. egy függöny - esetén a távvezérlés nem fog helyesen működni.



- A távvezérlő hatótávolsága kb. 7 m.
- A sikeres jelfogadást a beltéri egység egy rövid hangjelzéssel igazolja.
- Ügyeljen, hogy ne essen le vagy ne legyen vizes a távvezérlő. Ezek a tényezők működési zavarokat okozhatnak.
- A távvezérlő gombjait nem szabad éles eszközökkel megnyomni. A távvezérlő megsérülhet.





A telepítés helye

- Fénycsöves világítás a helyiségben megzavarhatja a jelfogadást. Új fénycsöves világítás vásárlása előtt forduljon tanácsért az eladóhoz.
- Ha a távvezérlő működését egy másik elektronikus készülék működése befolyásolja, helyezze át a másik készüléket, vagy forduljon segítségért az eladóhoz.

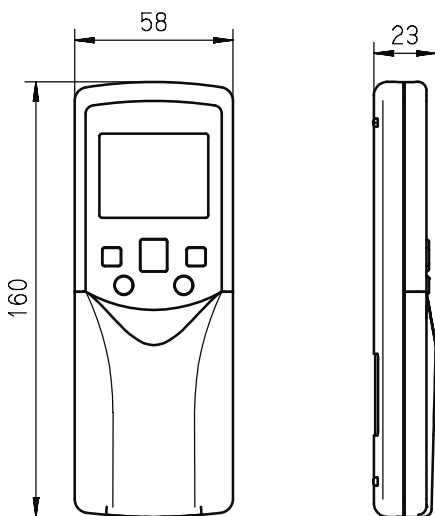
Telepítés

2. Szerelési kellékek

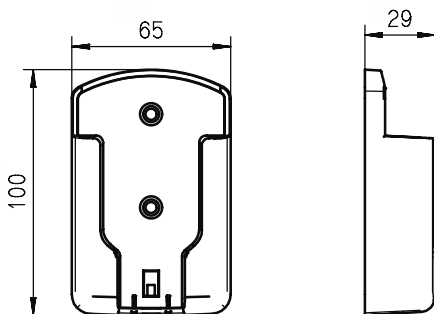
Ellenőrizze le az összes lenti kelléket.

Sz.	Név	Külsőalak	Darab
①	Tartó		1
②	Philips kereszt csavar (M2.0x4.5)		2
③	AAA elemek		2
④	Használati utasítás a távvezérlőhöz		1

3. A távvezérlő és a tartó méretei



2.1 ábra: A távvezérlő méretei

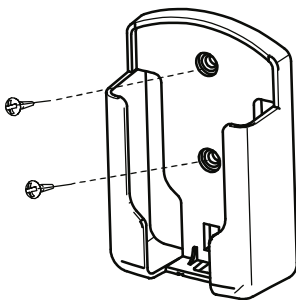


2.2: A távvezérlő tartójának méretei

4. Szerelés és rögzítés

- 1) A csavarok (tartozék) segítségével szerelje fel és rögzítse szilárdan a távvezérlő tartóját (lásd 2.3 ábra).

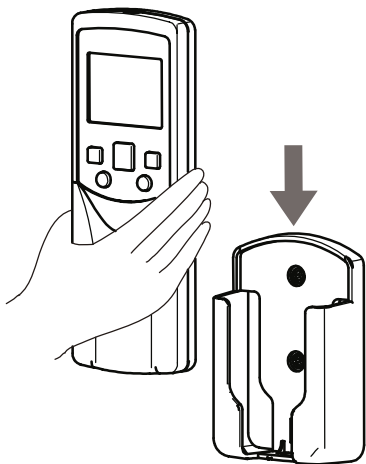
A megfelelő hely kiválasztásához olvassa el a „1. Telepítési utasítások” részt.



2.3 ábra

Telepítés

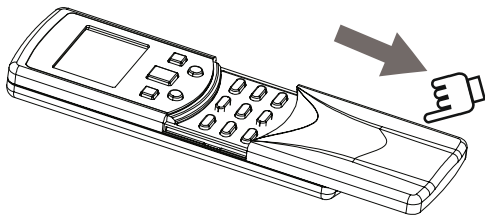
2) Csúsztassa a távvezérlőt függőlegesen a tartóba (2.4. ábra).



2.4 ábra

5. Elemcsere

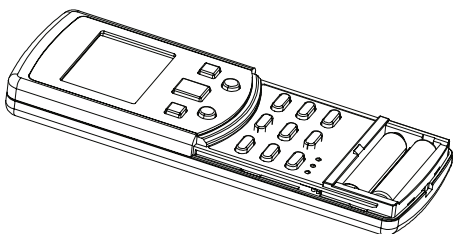
1) Tolja ki a nyíl irányában a távvezérlő fedőlapját (2.5 ábra).



2.5 ábra

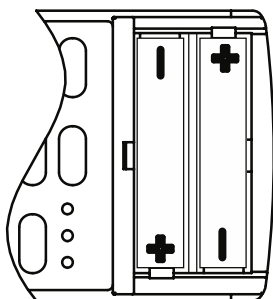
Telepítés

- 2) Vegye ki az elemtartó fedőlapját (2.6 ábra).



2.6 ábra

- 3) Cserélje ki a régi elemeket új AAA elemekre, ügyeljen a polaritásra (2.7 ábra). Helyezze vissza az elemtartó fedőlapját.



2.7 ábra

Telepítés

1. Használati utasítások

A távvezérlő összes funkciójának helyes alkalmazása és a helytelen kezelésből adódó működési zavarok megelőzése miatt kérjük, hogy üzembe helyezés előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

A biztonsági utasításokat VIGYÁZAT és FIGYELMEZTETÉS kategóriákba osztottuk. Mindkét kategória fontos, a biztonságos használattal kapcsolatos tudnivalókat tartalmaz. Valamennyi lenti szabályt gondosan be kell tartani.



VIGYÁZAT

Az utasítások mellőzése esetén fennáll a súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések veszélye.



FIGYELMEZTETÉS

Az utasítások mellőzése esetén fennáll az anyagi károk vagy személyi sérülések veszélye, melyek súlyossága az adott körülményektől függ.

A MEGJEGYZÉS bekezdésekben a vezérlő helyes használatára vonatkozó utasítások találhatóak.

Őrizze az útmutatót egy megfelelő helyen, ahol szükség esetén könnyen hozzáférhető lesz. Amennyiben továbbadja a készüléket egy harmadik személynek, mellékelje hozzá az útmutatót is.



VIGYÁZAT

- Ne feledje, hogy egy klímából hosszabb ideig áramló hideg vagy meleg levegő negatív hatással lehet a szervezetre és az egészségre.
 - Ne permetezzen rovarirtót, fertőtlenítőt vagy gyúlékony sprayt a klímára, mert ezek a fedőlap deformálását okozhatják.
 - Hibás működés esetén kapcsolja ki a távvezérlőt és értesítse az eladót.
 - Vegye ki az elemeket a távvezérlőből tisztítás vagy ápolás előtt. A távvezérlőt nem szabad vízzel tisztítani.
-

Telepítés



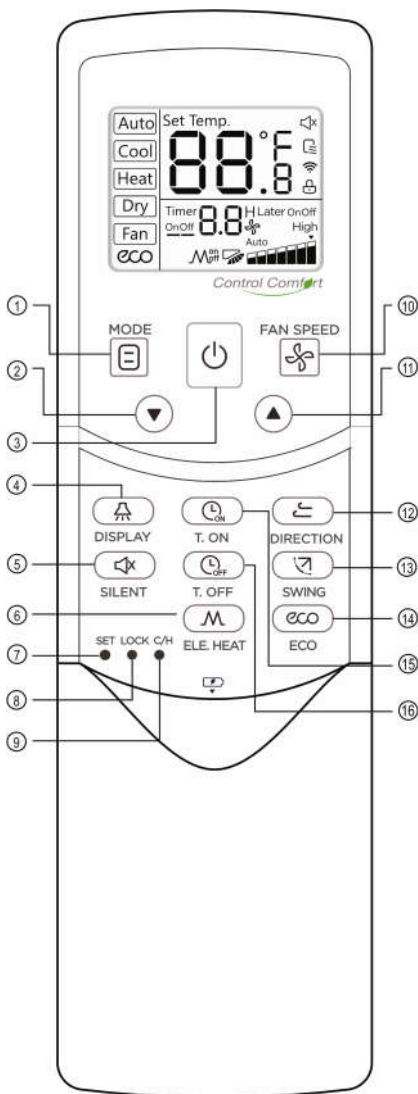
FIGYELMEZTETÉS

- Ne nyúljon nedves kézzel a távvezérlőhöz. Ha víz kerül a távvezérlőbe, megsérülhet az elektronikai panel.
 - A klíma kizárólag eredeti rendeltetési céljára használható. Ne használja a berendezést precíz műszerek, élelmiszer, növények, élőlények vagy műtárgyak hűtéséhez. Ez negatívan befolyásolhatja ezek állapotát, minőségét és élettartamát.
 - A klimatizált helyiséget néha ki kell szellőztetni. Fokozott óvatosságra van szükség klímakészülék és más hőtermelő készülékek közös használata esetén. Nem kielégítő szellőzés esetén oxigénhiány léphet fel.
-

2. Modell és fő paraméterek














Berendezés - modell	RM05B
Névleges feszültség	3,0 V (AAA elem × 2)
Környező hőmérséklet	-5 és 43 °C között
Környező páratartalom	RH ≤ 90 %

3. A vezérlőgombok és funkcióik





3.1 ábra: A távvezérlő ábrázolása

Telepítés

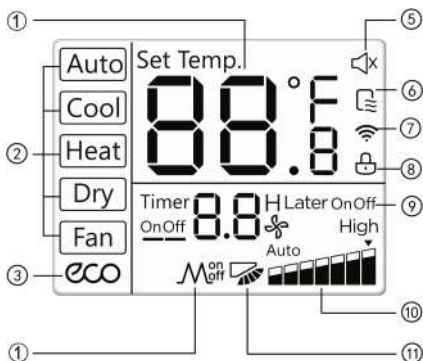
Sz.	Gomb	Funkció
①	 Üzem mód	Auto (Automatikus) → Cool (Hűtés) → Heat (Fűtés) → Dry (Párátlanítás) → Fan (Ventilátor) üzemmódok beállítása
②	 Érték csökkentése	A célhőmérséklet vagy az időzítőn az óra beállításának csökkentése.
③	 Be/Ki	Az egység be/kikapcsolása
④	 Kijelző	A beltéri egység kijelzőjének be/kikapcsolása.
⑤	 Csendes üzemelés	A csendes üzemelés be/kikapcsolása.
⑥	 Kiegészítő fűtőtest	A kiegészítő fűtőtest be/kikapcsolása
⑦	SET  Beállítás	A ventilátorsebesség és a hőmérséklet - változtatás lépéseinek beállítása.
⑧	LOCK  Zár	A gombok lezárása/kioldása
⑨	C/H  Opció: Csak hűtés / Hűtés és fűtés	Választás a „Csak hűtés“ és „Hűtés és fűtés“ módok között
⑩	 Ventilátorsebesség	Ventilátorsebesség beállítása
⑪	 Érték növelése	A célhőmérséklet vagy az időzítőn az óra beállításának növelése.
⑫	 Légterelés iránya	A légtelrelő lamella szögének beállítása.
⑬	 Ciklusos légterelés	A kiáramló levegő ciklusos irányváltoztatásának be/kikapcsolása
⑭	 Energiatakarékos- ság	Energiatakarékos mód be/kikapcsolása
⑮	 Időzített bekapcsolás	Az egység bekapcsolási idejének beállítása.
⑯	 Időzített kikapcsolás	Az egység kikapcsolási idejének beállítása.

Telepítés

Megjegyzés:

A  és  gombok nem használhatók 1. generációs beltéri egységeknél.

4. A kijelző indikátorai és ezek funkciói





3.2 ábra: A távvezérlő kijelzője

Sz.	Név	Funkció
①	Hőmérséklet	A hőmérséklet aktuális beállítása.
②	Üzem mód	Az aktuális üzemmód ábrázolása.
③	Energiatakarékos-ság	Bekapcsolt /kikapcsolt ECO (Energiatakarékos-ság) funkció.
④	Kiegészítő fűtőtest	Bekapcsolt /kikapcsolt kiegészítő fűtőtest.
⑤	Csendes üzemelés	Aktív Csendes üzemelés funkció ábrázolása.
⑥	Bekapcsolás-ikon	Bekapcsolt egység jelzése.
⑦	Jelsugárzás	Megjelenik, amikor a távvezérlő jelet sugároz a beltéri egységbe.
⑧	Zár	A távvezérlő gombjai lezárt állapotának jelzése.
⑨	Időzített be- (On)/kikapcsolás (Off)	Az egység be/kikapcsolási időpontjának ábrázolása.
⑩	Ventilátor sebesség	Az aktuális ventilátor sebesség ábrázolása.
⑪	Ciklusos légtérelés	Aktív ciklusos légtérelés ábrázolása.



5. Vezérlés

5.1 Bekapcsolás és kikapcsolás


- 1) Nyomja meg a  gombot (lásd 3.3 ábra). A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az  ikon. A beltéri egység működni kezd.



3.3 ábra


- 2) Nyomja meg ismét a  gombot. A beltéri egység kijelzőjéről eltűnik az  ikon, és az egység működése leáll.

5.2 Az üzemmód és hőmérséklet beállítása

- 1) Nyomja meg a  gombot (3.4 ábra). A kijelzőn megjelenik az üzemmód.



3.4 ábra

- 2) Az üzemmódot a  gomb megnyomásával lehet megváltoztatni. Az üzemmódok a 3.5 ábrán látható ciklusban ismétlődnek.



3.5 ábra


Telepítés

- 3) Automatikus, Hűtés, Párátlanítás vagy Fűtés módban nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a hőmérséklet beállításához. Nyomja meg röviden a ▲ vagy ▼ gombot a hőmérséklet megváltoztatásához 1 °C értékkel (a gyári beállításból kiindulva). A gomb hosszabb lenyomása esetén a hőmérséklet értéke folyamatosan változni fog.

Megjegyzés:

- Automatikus és Párátlanítás módban nem lehet beállítani a ventilátorsebességet.
- Ventilátor módban nem lehet beállítani a hőmérsékletet.

5.3 A ventilátorsebesség beállítása

Hűtés, Fűtés vagy Ventilátor módban nyomja meg a  gombot a ventilátor üzemeltetési sebességének beállításához (lásd 3.6 ábra).



3.6 ábra

- 1) 7 ventilátorsebesség: A távvezérlő standard módon 7 ventilátorsebességre van beállítva, ahol a ventilátorsebesség a 3.7 ábrán ábrázolt ciklusban váltakozik.



3.7 ábra

- 2) 3 ventilátorsebesség: A ventilátorsebesség a 3.8 ábrán ábrázolt ciklusban váltakozik.



3.8 ábra

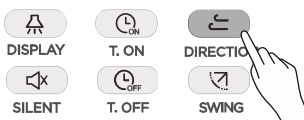
Megjegyzés:

A standard ventilátorsebességek száma 7. A beállítás megváltoztatásának módja az Üzemeltetési beállításokban található.

Telepítés

5.4 A légterelés irányának beállítása


Nyomja meg a  gombot a légterelés szögének beállításához (3.9 ábra).





3.9 ábra

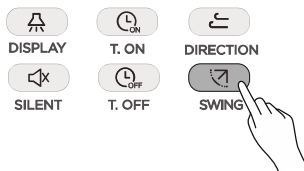
- 1) A 2. generációs beltéri egységeken 5 beállítási szög használható. A légterelő lamella minden egyes gombnyomásnál megfordul egy bizonyos szögben. Az 1. generációs beltéri egységeknél a légterelő lamella minden egyes gombnyomásnál kb. 6 fokos szögben fordul meg.

Megjegyzés:


- A funkció csak függőleges lamellákkal ellátott egységeknél használható.
- Kikapcsolt egységnél nem működik a  gomb. Kikapcsolt egységnél a távvezérlő automatikusan kikapcsolja a légterelő lamella beállítását.

5.5 A légáramlás irányának ciklusos beállítása


- 1) Bekapcsolt egységnél nyomja meg a  gombot (lásd 3.10 ábra). Aktiválódik a ciklusos légáramlás funkció, megjelenik az  ikon, és a távvezérlő jelet sugároz a beltéri egységbe.



3.10 ábra


- 2) Ha be van kapcsolva a ciklusos légáramlás funkció, nyomja meg a  gombot a funkció kikapcsolásához.

Megjegyzés:

- Kikapcsolt egységnél nem működik a  gomb.
- A ciklusos légáramlás jelének továbbításánál a kijelzőn mindig megjelenik 15 másodpercre az ikon, majd kialszik. A beltéri egység ciklusos légáramlás üzemmódban marad.

5.6 A beltéri egység kijelzőjének vezérlése

A funkció a beltéri egység kijelzőjének be/kikapcsolására szolgál.

- 1) Nyomja meg a  gombot, amikor a beltéri egység bekapcsolt vagy kikapcsolt állapotban van (3.11 ábra), és felvilágít a beltéri egység kijelzője.





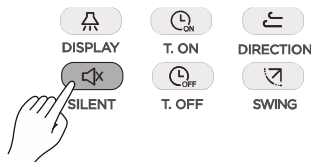
3.11 ábra

- 2) Nyomja meg ismét a  gombot a beltéri egység kijelzőjének kikapcsolásához.



5.7 A Csendes üzemelés bekapcsolása

A Csendes üzemelés funkció a Csendes üzemelés utasítás továbbítására szolgál a beltéri egységbe. Csendes üzemelés módban a beltéri egység automatikusan optimalizálja a zajszintet.


- 1) Hűtés vagy Fűtés módban nyomja meg a  gombot (lásd 3.12 ábra) a Csendes üzemelés funkció bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik az  ikon.



3.12 ábra

- 2) A Csendes üzemelés funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot. Az  ikon eltűnik.





Megjegyzés:

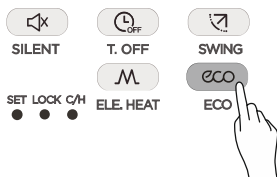
- Ha már 8 órája tart a Csendes üzemelés mód, eltűnik az  ikon, és az egység befejezi ezt az üzemmódot.
- A Csendes üzemelés és Energiatakarékosság (ECO) funkciókat nem lehet egyszerre beállítani.

Telepítés

5.8 Energiatakarékosság (ECO) funkció beállítása

A távvezérlőnek módjában áll ECO utasítást küldeni a beltéri egységbe Hűtés vagy Fűtés módban.

- 1) Az ECO utasítás továbbításához a beltéri egységbe nyomja meg az  gombot (lásd 3.13 ábra). Megjelenik az ECO ikon.
- 2) Az ECO funkció befejezéséhez nyomja meg az ,  vagy  gombot. Az ECO ikon kialszik.



3.13 ábra


Megjegyzés:

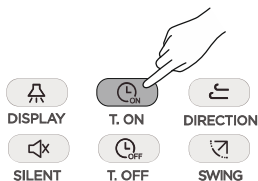
- Ha Hűtés módban lett bekapcsolva az ECO funkció, aktiválódik az automatikus ventilátorsebesség. A hőmérséklet beállítása 26 °C. Ha Fűtés módban lett bekapcsolva az ECO funkció, aktiválódik az automatikus ventilátorsebesség és a hőmérséklet változatlan marad.
- Ha már 8 órája tart az ECO mód, eltűnik az ECO ikon, és az egység befejezi ezt az üzemmódot.
- A Csendes üzemelés és Energiatakarékosság (ECO) funkciókat nem lehet egyszerre beállítani.

5.9 Időzített bekapcsolás/kikapcsolás

Az Időzítő funkció a beltéri egység időzített bekapcsolásához/kikapcsolásához használatos.

- 1) Időzített bekapcsolás:

- ① Nyomja meg a  gombot (lásd 3.14 ábra). A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a „Timer On“, az időzítő mezőben pedig a „0.0h Later On“. Most be lehet állítani az időzített bekapcsolás időpontját.




3.14 ábra

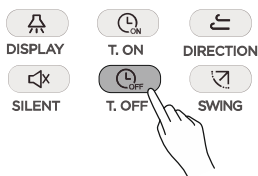
Telepítés

- ② Állítsa be az időzítőt a  vagy  /  gombokkal.
- ③ A beállítás elmentése után a távvezérlő továbbítja az utasítást a beltéri egységbe.

2) Időzített kikapcsolás:

- ④ Nyomja meg a  gombot (lásd 3.15 ábra). A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a „Timer Off”, az időzítő mezőben pedig a „0.0h Later Off”. Most be lehet állítani az időzített kikapcsolás időpontját.

①



3.15 ábra

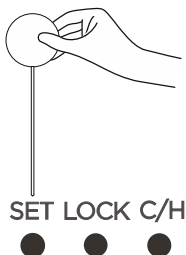
- ② Állítsa be az időzítőt a  vagy  /  gombokkal.
- ③ A beállítás elmentése után a távvezérlő továbbítja az utasítást a beltéri egységbe.

Megjegyzés:

- Az időzítő-gombok újabb megnyomása után az idő 0,5 órás lépésekben fog változni. Ha a beállítás meghaladja a 10 órát, az idő 1 órás lépésekben fog tovább változni. A maximális beállítás 24 óra.
- Az időzített bekapcsolás/kikapcsolás értékének 0,0 értékre állítása esetén törlődik az időzített bekapcsolás/kikapcsolás funkció.
- Az időzítő-beállítás befejezése után ± 15 perc különbség állhat elő a beállítás, üzemmód, ventilátorsebesség vagy az ECO mód vezérlőgombjainak megnyomása esetén.
- Az időzített bekapcsolást és időzített kikapcsolást egyszerre is be lehet állítani.

5.10 A vezérlő beállításai


Nyomja meg a ^{SET} ● gombot a távvezérlő paramétereinek konfigurálásához (lásd 3.16 ábra) (részletek az Üzemeltetési beállítások fejezetben, a paraméterek konfigurálása részben található).

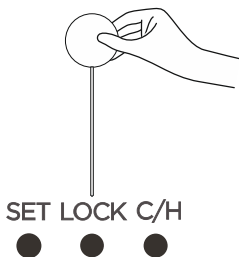


3.16 ábra

5.11 A vezérlőgombok lezárása

A távvezérlő gombjainak lezárása esetén a távvezérlő valamennyi funkciója lezárul a Zár funkció, Csak hűtés / Hűtés és fűtés üzemmódok, és a csoportok címeinek beállítását kivételével.

- 1) Nyomja meg a ^{LOCK} ● gombot a vezérlőgombok lezárásához (lásd 3.17 ábra). A kijelzőn megjelenik a  ikon.

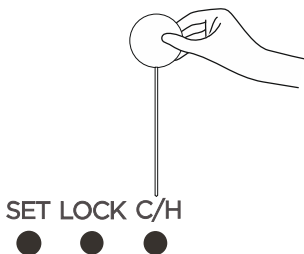


3.17 ábra

- 2) Nyomja meg ismét a ^{LOCK} ● gombot, és az  ikon kialszik. A vezérlőgombok ismét használhatók.

5.12 Csak hűtés / Hűtés és fűtés üzemmód

- 1) Csak hűtés üzemmódban nyomja meg a ^{C/H} ● gombot az üzemmód átkapcsolásához Hűtés és fűtés módra. (Lásd 3.18. ábra)



3.18 ábra

- 2) Hűtés és fűtés módban nyomja meg a ^{C/H} ● gombot az üzemmód átkapcsolásához Csak hűtés módra.

Megjegyzés:

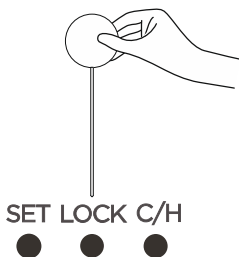
A kiinduló gyári beállítás a Hűtés és fűtés mód.

5.13 A kiegészítő fűtőtest használata (zárolva)

Telepítés



1. Beltéri egység címének megállapítása és beállítása

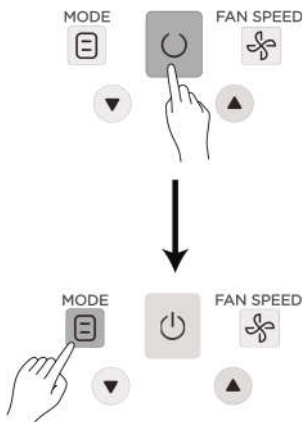
Tartsa lenyomva 5 másodpercig a **LOCK** gombot (lásd 4.1 ábra) és lépjen be a beltéri egység címének beállítási oldalára. Nyomja le ismét a gombot újabb 5 másodpercre a beállítás funkció befejezéséhez.



4.1 ábra

1) A beltéri egység címének megállapítása:




Lépjen be a címbeállító oldalra és a  gomb megnyomásával nyissa meg az utasítások továbbítása oldalt. Az utasítások továbbítása oldalon nyomja meg a  gombot a kérdés-utasítás továbbításához (lásd 4.2 ábra), és a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a beltéri egység aktuális címe.

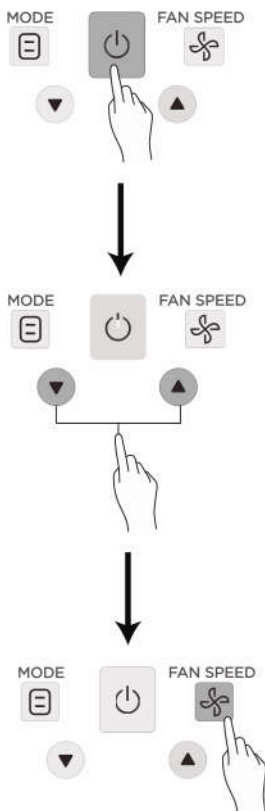


4.2 ábra

Telepítés

2) A beltéri egység címének beállítása:




Lépjen be a címbeállító oldalra és a  gomb megnyomásával nyissa meg az utasítások továbbítása oldalt. Az utasítások továbbítása oldalon nyomja meg a  gombot a cím értékének növeléséhez/csökkentéséhez. Nyomja meg a  gombot a cím elküldéséhez a beltéri egységbe. (lásd 4.3. ábra)

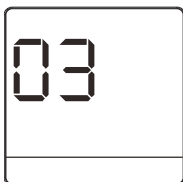


4.3 ábra




2. A távvezérlő paramétereinek konfigurálása

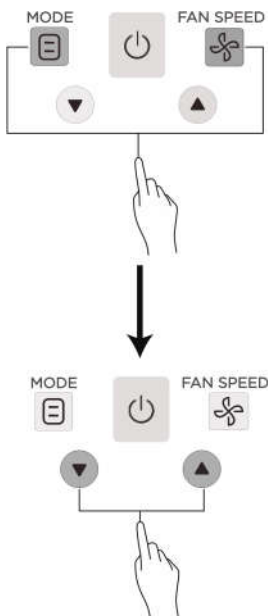
1) A konfigurálás folyamata:

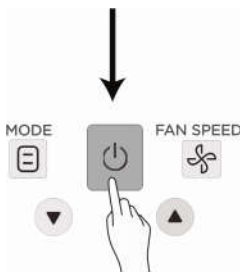
- ① Tartsa egyszerre lenyomva 5 másodpercig a  és  gombokat, vagy a  megnyomásával lépjen be a paraméterek beállítási oldalára (4.4 ábra).



4.4 ábra

- ② Állítsa be a paraméter értékét a  /  gombbal.
- ③ Mentse el a beállítást a  gombbal, vagy várjon 5 másodpercet és a beállítás magától elmentődik. A gombok megnyomásának sorrendjét a 4.5 ábra szemlélteti.





4.5 ábra

2) Tudnivalók a beállításról: 4.1 Táblázat.

4.1 Táblázat: A távvezérlő paramétereit

Paraméter	A paraméter definíciója
00	7 ventilátorsebesség, hőmérséklet-beállítás 0,5 °C lépésekben.
01	3 ventilátorsebesség, hőmérséklet-beállítás 1 °C lépésekben.
02	7 ventilátorsebesség, hőmérséklet-beállítás 1 °C lépésekben. (kiinduló gyári beállítás)
03	3 ventilátorsebesség, hőmérséklet-beállítás 0,5 °C lépésekben.

Megjegyzés:

1. generációs beltéri egységeknél állítsa a paramétert 01 értékre.

INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

Működési zavar, minőségi vagy egyéb gondok esetén kapcsolja ki a készüléket az áramkörből és értesítse a helyi eladót vagy egy autorizált szervizközpontot.

Vész hívás - telefonszám: 112

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Gyártási hely: Kína (Made in China).

KÉPVISELŐJÉNEK

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkynova 45
612 00 Brno
Czech Republic

SZERVIZKÖZPONT

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Szlovákia

Tel.: +421 2 3260 5050
Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com
Üzlet: obchod@nepa.sk
Szerviz: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260 5030

